

HELLO! I AM DRAGONEE,
THE SOLE EMPLOYEE OF RAIN BOOTS
& CO. I LOVE THIS MANGA, AND
I HOPE YOU DO TOO!

YOU LIKED IT TOO?
SUPPORT IT! SPREAD THE WORD.
FOR MORE UPDATES (OR TO JUST
SAY HI), PLEASE VISIT:
RAINBOOTSSCANS.TUMBLR.COM

TRANSLATION
provided by
Nadiaob. I did
the rest of
the work. :)

PLEASE BE AWARE THAT THIS IS A FREE FANSUB! IT ISN'T INTENDED TO
REPLACE AN OFFICAL RELEASE OF THE MANGA IN YOUR AREA. PLEASE
SUPPORT THE MANGAKA BY BUYING THE OFFICAL VOLUMES WHEN THEY
BECOME AVAILIBLE, OR IF THEY BECOME AVAILIBLE

TO READ ON AN OFFICIAL WEBSITE.

AIDA NATSUMI IS AWESOME, AND I WANT TO SEE HER IN THE
BUSINESS FOR YEARS TO COME! IF YOU HAVE BOUGHT THIS B-GRADE
SCANALATION, YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!!

Seventeen
同キャラW連載中!!

ファッション誌を読んで女子力を磨く
美人の裏面を公開あれ! 発売中の
Seventeen 9月号に2話目載ってるよ!

沒有魔法師，

也沒有水晶鞋。

即使是這樣也做著
和王子永結同心的夢

絕對不會放棄努力!

#05

圈外ファンサ

雖然是醜女 但也想戀愛

カラー27P

★累計680万部突破! MC「スイッチガール!!」全25巻 「スイッチ女子」「スイッチガール!!」スペシャルブック
MC「純情ポルノ」「革命歌姫」 マーガレットBOOKストア! App Store・GooglePlayでアプリ検索&DL
Yahoo!ブックストア <http://bookstore.yahoo.co.jp/>

あいだ夏波

8月25日
(月)まで!
DHCタマヨシ子(猫)と
「スイッチガール!!」が
スペシャルコラボして
LINEスタンプ 作ったよ!
LINEでDHC公式アカウントを
検索して友だちになってね!

when
I was
five
years
old.



I realized
I wasn't
beautiful

文藝匯演

"All
girls are
Cinderellas
and all boys
are Prince
Charmings."

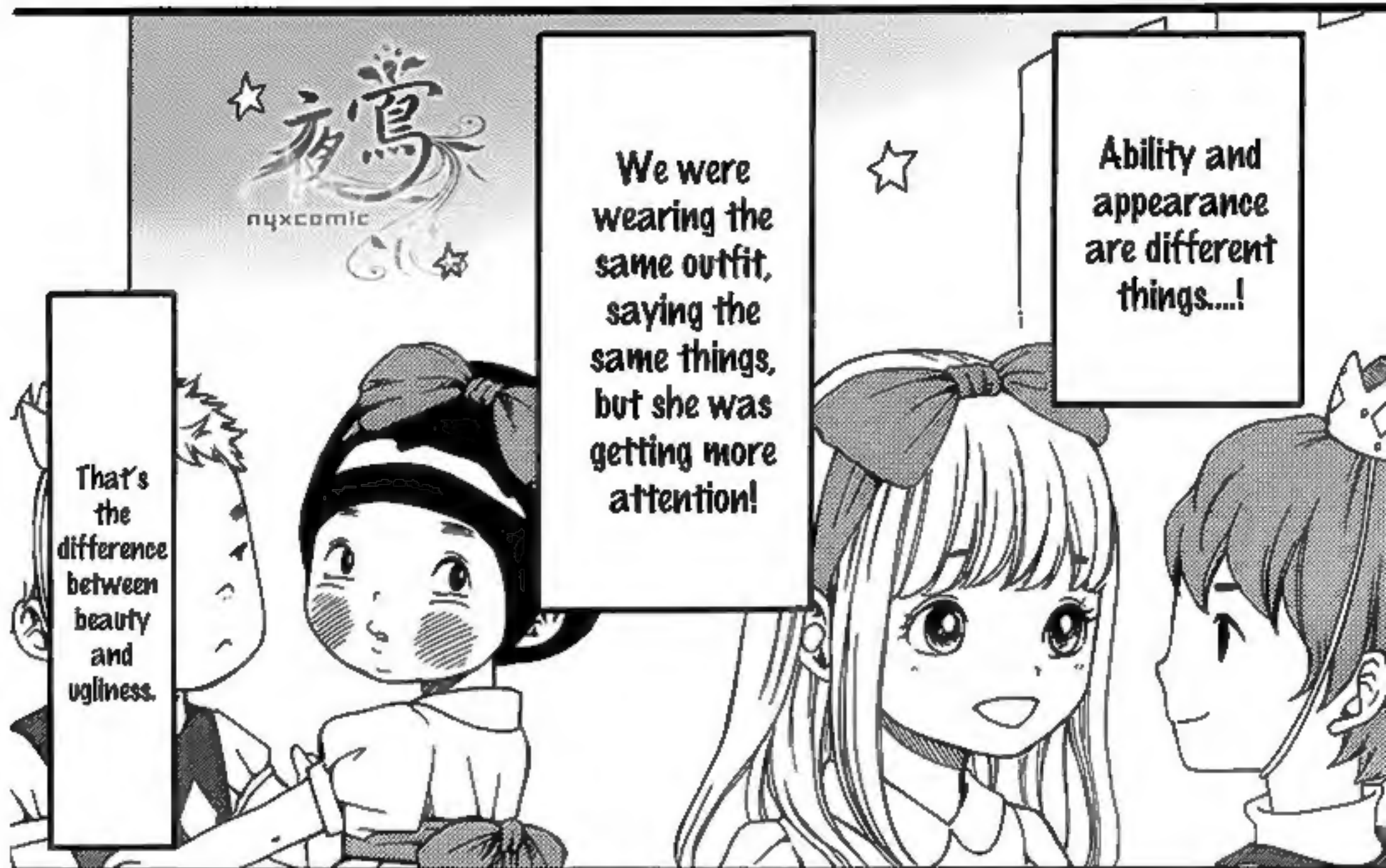
For a
kindergarten
play, I wanted
to play the role
of Cinderella.

Since
the coddling
teachers
wanted
everything to
be nice and
fair, I was
told that,

So, in an
effort not to
make any of
the kids feel left
out, every kid
could either be
Cinderella or the
prince. No witch,
no mice, nothing
else.



But the truth is, things
like equality don't exist.



NOT EVERYONE CAN
BE CINDERELLA!!!

圖源 < 70
翻譯 < 該隱
校對 < KOKO
修圖 < 阿月
嵌字 < 改改
繁校 < V醬

國外 Princess



and I
looked
dazed and
confused
in the
background.

She
beamed
the
entire
time

The
star of the
Sunflower
Class (my
class) was
the cutest
girl there,
Arisa-
chan.

As a
result
of the
ballot,

Recalling
cringey old memories
sucks...

work,
titled
"Flight."

Eh?

ART CLASS SUGGEST



BY MEGURO MITO

the base
design of the
paper crane
collage

will be
Meguro-
san's



My drawing was chosen!

Aw... th-thank you!



I didn't know you were good at art!

Meguro-san, that drawing is great.



M... me?



But if it can help Kunimatsu-kun even a little bit, I'm happy.



I and stayed up until two in the morning, working full throttle, to do so!

I redrew that dang bird about five times until I got it right

The truth is...

I just got lucky!



Meguro...

Even if I can only support him from the shadows,

I WILL WORK HARD DOING JUST THAT!



ONLY
ME AND
KUNI-
MATSU-
KUN,
ALONE,
TALKING?!!
YEAHHH!

EHHH?!
AHH!!
YEAH!!!!
That's
totally
fine with
me!! I'm
absolutely
free!!!

Are
you free
after school
today?

We
need to
meet
about the
design.



SO, AFTER SCHOOL...

OK

Masuki,
you come
too.



ARGH,

I just
saw her a
little while
ago...I wonder
where she
went...

Ye...
yeah...

Is really
taking her
time...

Masuki...



**I CAN'T
LOOK AT
HIM!!**

夜寫
nyxcomic

A
topic! Any
topic!!

I haven't
said a word!
Think of
something to
say, brain!



We're
sitting at
the same
table...

His
face is less
than 50cm
away...

He must
think I'm one
of the most
boring people
on earth!

Meguro...
this

折紙鶴藝術圖案







Since
I want
to win one
before I
graduate,

In all
these years,
my class has
never won an
award.

I decided
to try for
one myself
this year.

夜鴉

nyxcomic

let's
work really
hard as
a team!

Since
we all
want to
win so
badly,



but
I want
to win
something
this year
too!

My
class won
something
small,

M..me
too!



before
anyone else
wins you
over!!

My
alternative
motive is
to win you
too...

I'm sorry,
Kunimatsu-kun,
just wanting to
win the competition
is a little bit
of a lie.

She's really comfortable with guys...

I don't know which ones, though.



But this woman, Masuki...she's so natural with skinship...



I wish I could do that...

初寫
めくろ

Well then,

while I go shopping for these materials,

you two start making a chart as to how we will make Meguro's drawing.

If I tried that...

Gross.

Don't touch me.

I'd be scared about what might happen...

...With
Konimatsu-kun
gone...

閉
門
...

OK



Ah...
okay.

Hey,
Meguro-

the
air feels so
heavy...

and doing
work alone with
Masuki...

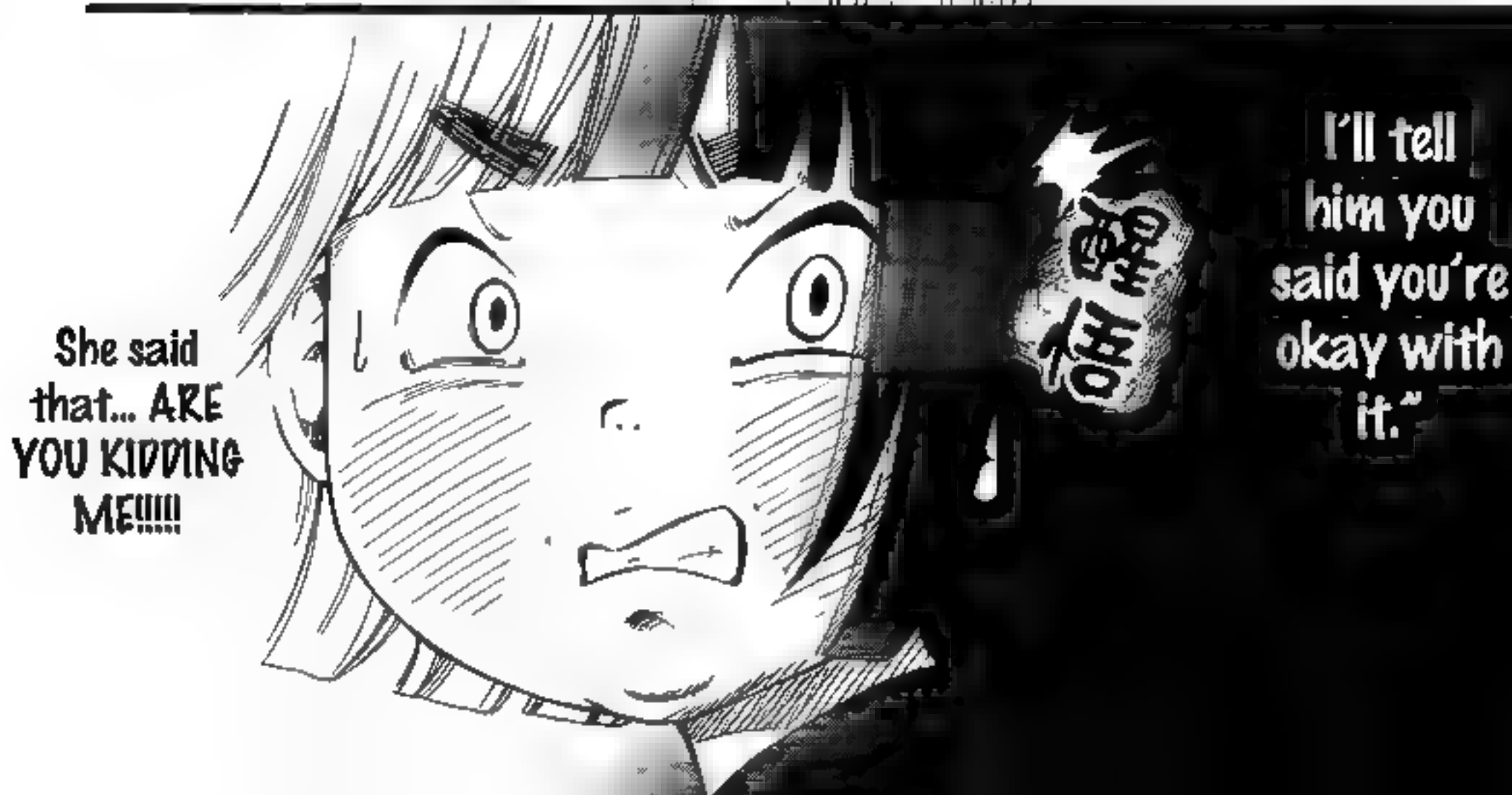
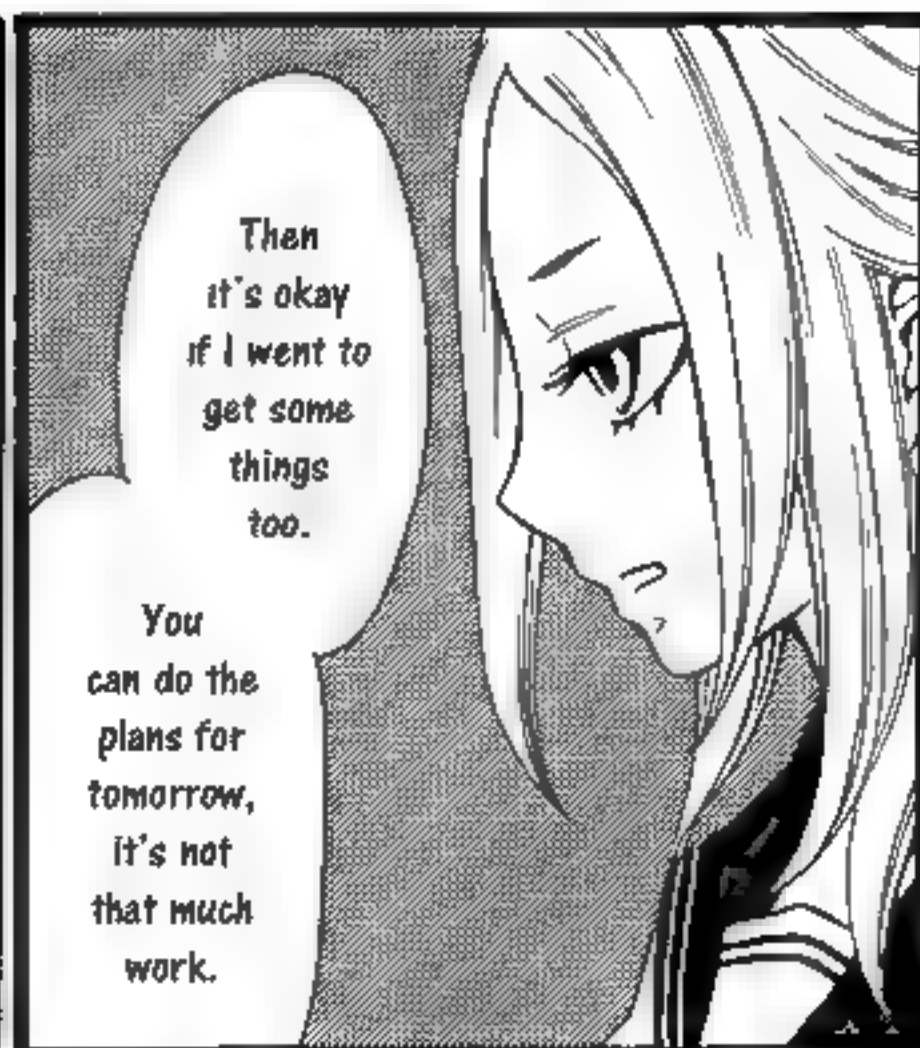
Ah...
I...

Um...

You can
do the rest
of the work at
home alone,
right?

Since
you're
the one
who drew
the bird,

you don't
need any
of my help,
correct?

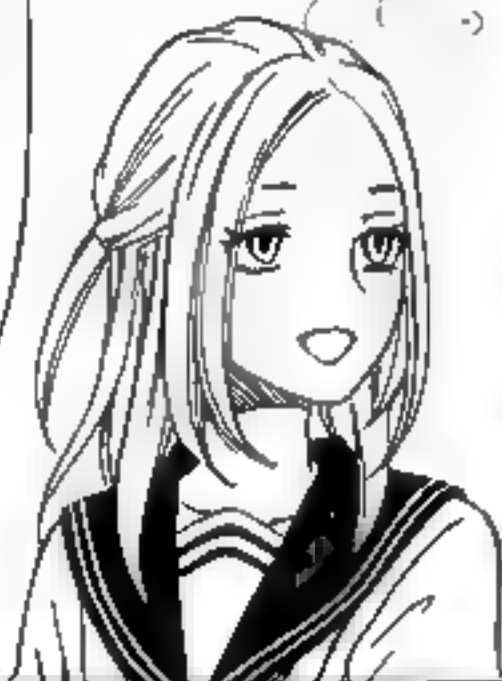




初寫

初寫

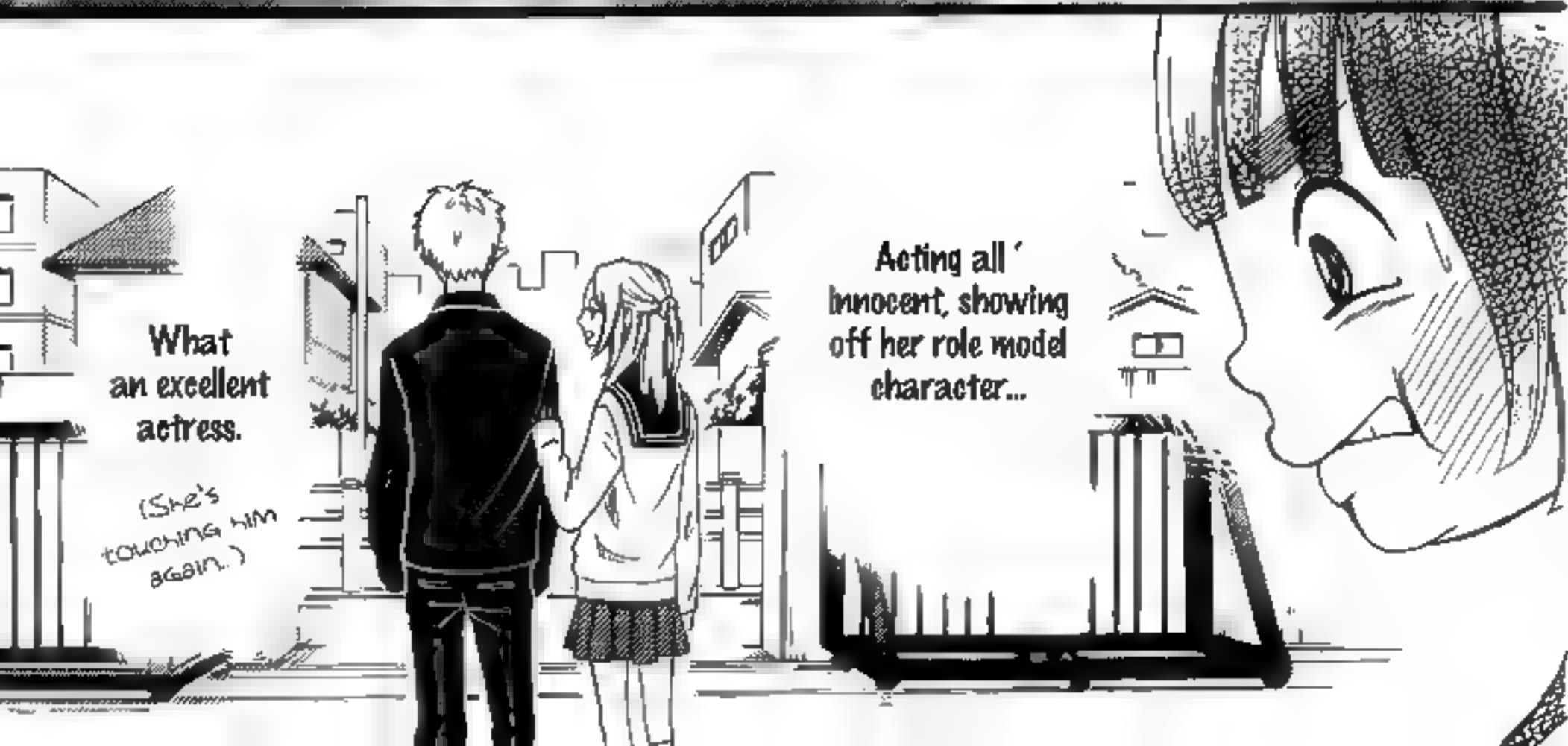
Meguro
said it will
be easier if
alone at
home.



Don't
worry
about
it!

The
sketch?

I WAS FOOLED!!!



What
an excellent
actress.

(She's
touching him
again.)

Acting all
innocent, showing
off her role model
character...

And so,
Mito was left
behind...

I'm only
speculating
that would
happen...

the only
thing I am sure
about is I waited
for half an hour
in the classroom
for them to
get back.

嘎
啦

Meguro,
come shopping
with me too!

If
Masuki's evil
plan was exposed,
Kunimatsu-kun
would...

REALITY IS LONELINESS.

昏 沉 一 〇

I'm
exhausted...
because of
this thing...

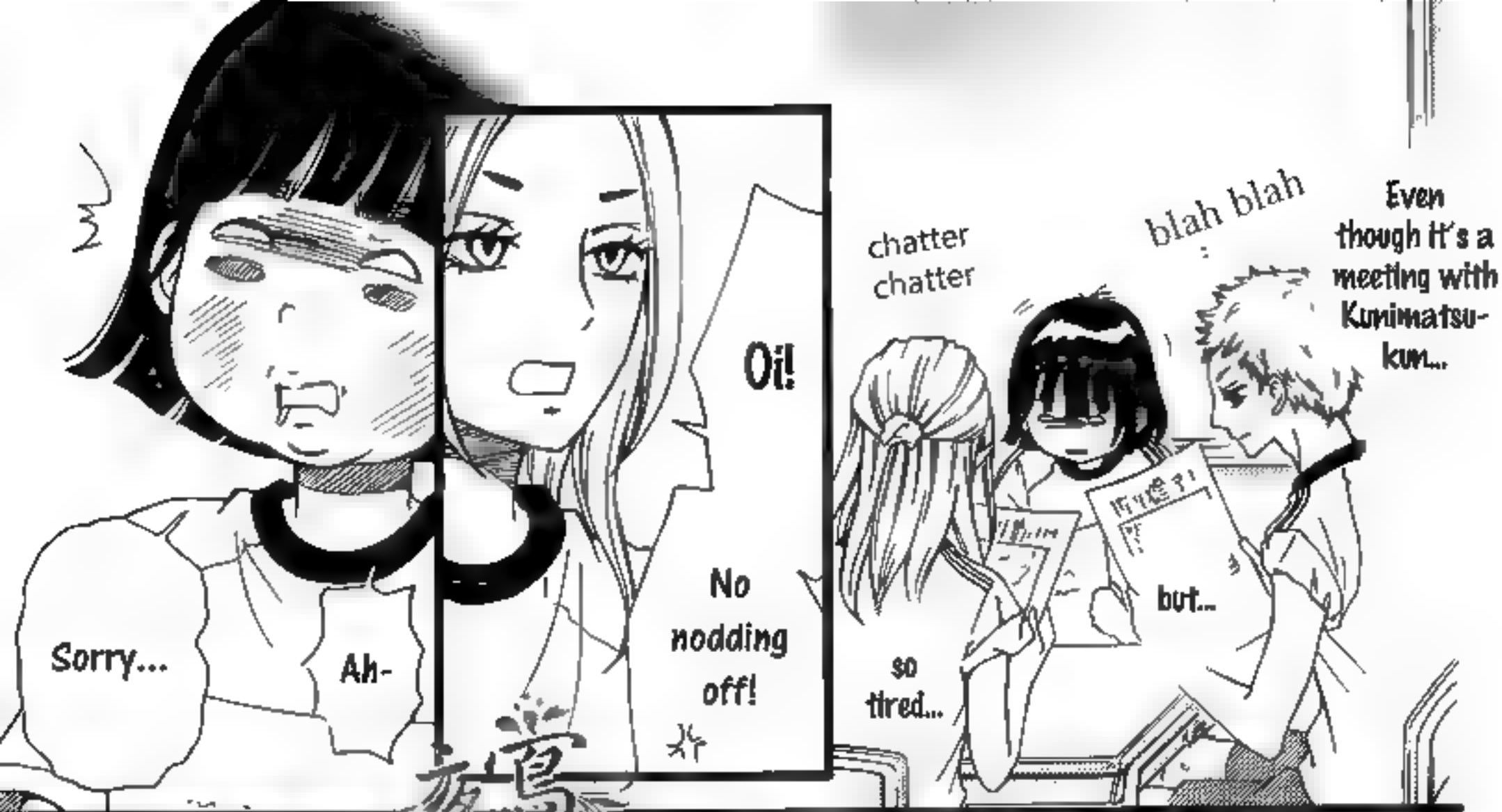
a lick of
sleep last
night...

I didn't
get...

And
then,
during the
next day's
break
time...

Mito cried
on her way
home, walking
in the rain. She
completed the plan
alone in the
emptiness of
her own room.





Sorry...

Ah-

Oi!

No
nodding
off!

chatter
chatter

blah blah

Even
though it's a
meeting with
Kunimatsu-
kun...

so
tired...

but...

折鶴



Ah,
well...

Wait-
I'll count
it...eh, 1...
2, 3...

How many
borders do
we need?

折り鶴 T-SHIRT 图案



需要的鶴的顏色和數量

this
looks
great.

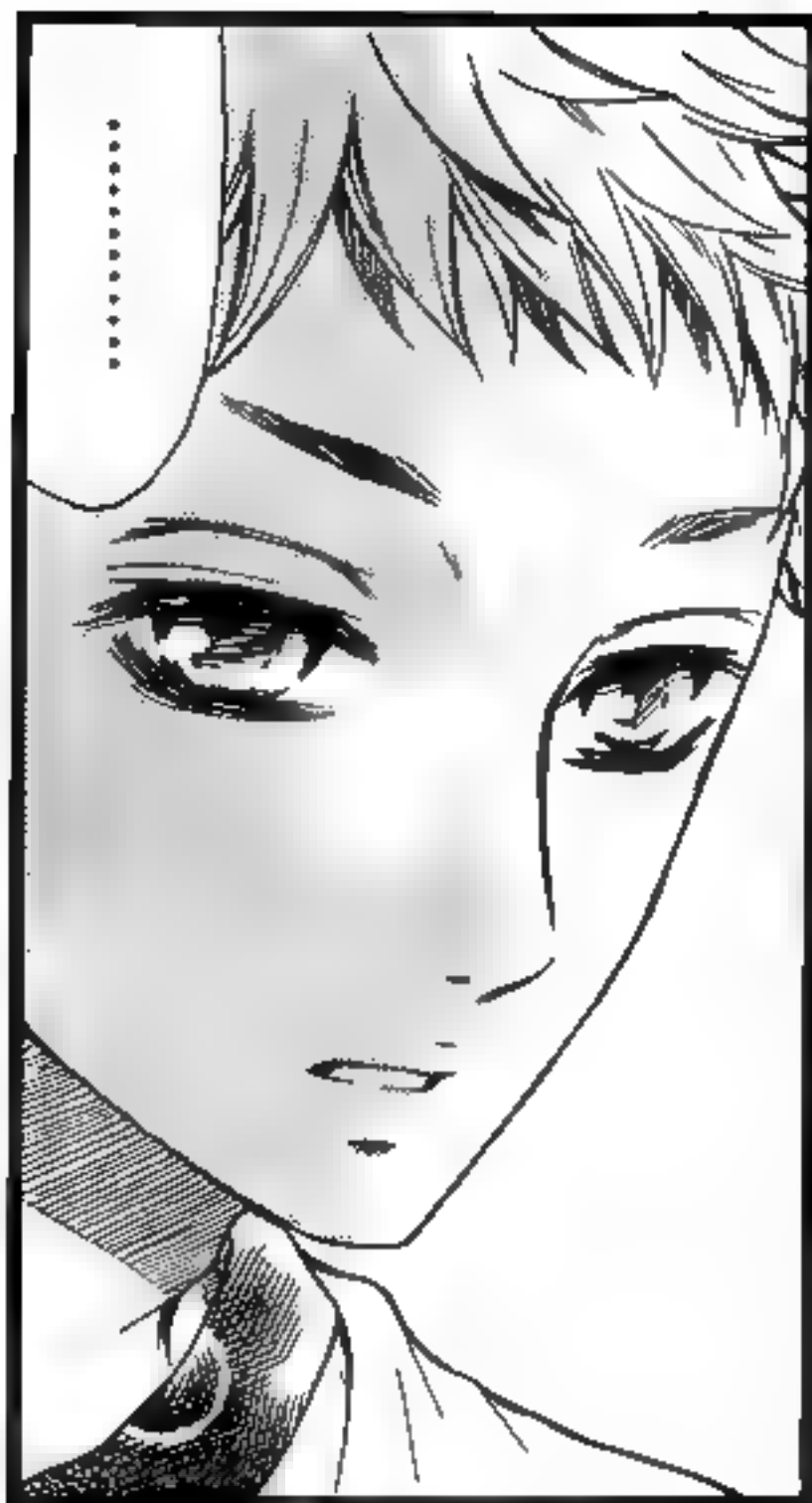
Ah,

I've
written
down all of
the necessary
supplies

on the
back of the
picture.

折り鶴

T-SHIRT



and if we
start folding
today,

If we don't
have to buy
more craft
materials,

How
much will
we need to
get done in
a day in
order to
finish on
time?

and
work hard...
probably-



In order
to finish the
picture on time,
we need start
on the collage
today.

So,
let's set
goals.

We
don't
have a
ton of
time.



Please
don't go
home until
we do that
from now
on.

start
folding sixty
feathers, aka the
paper cranes,
a day, including
today.

We
must decide
on the colors
now and



嚷嚷

吵吵

AND SO,
PRODUCTION
BEGINS...

偷瞟...

Ah,
Kunisator...
can it...

寫

he's
always so
serious...

Heehee...
cute...

WHAT

啊 AHA
哈哈 HAHA
哈哈 HA



Even though she's one of the leaders, she hasn't done anything but mess around...

I'm so irritated!

But I don't have the guts to call her out on it...



Masuki and gang...

GALS



Okay

You do this.

Masuki

But...



But then...

Support Kunimatsu-kun!

嘿



嘿

Don't let such a trivial matter bother you, girl!

Do your job well! Work harder!



That
wooden frame...
it doesn't seem
correct...

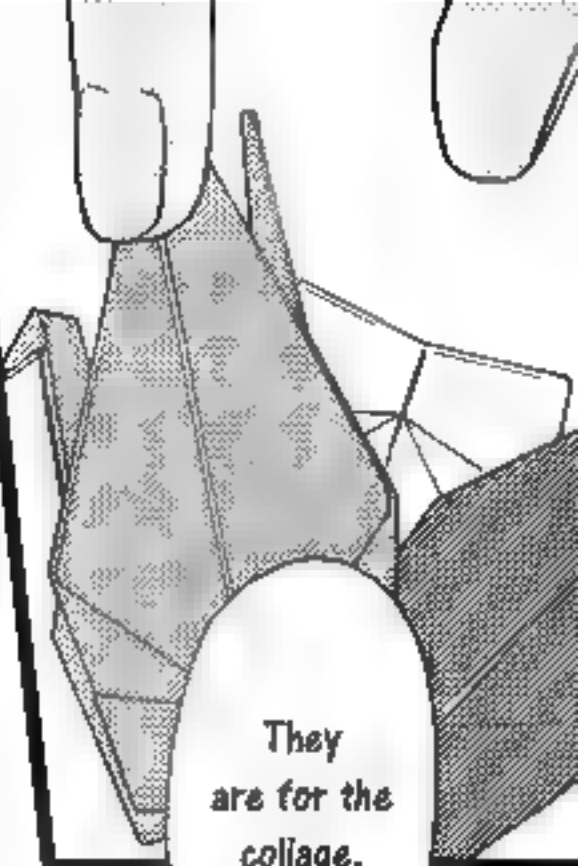


カ





I had some spare time just now, so I tried folding some.




They are for the collage.



Kunimatsu-kun folded these...?

These...



"Fold the paper crane whole-heartedly, and join the ends together," she'd say.

I...I live with my grandma. She taught me how to do these a long time ago.



They're folded so beautifully!

Ah... these are amazing!!

He sort
of smiled just
now...huh?

We all
have a lot of
homework due...
and we were
wondering
if...

Hey,
hey,

Meguro-
san!!!



You'd be
okay doing
the rest of
the cranes,
and the
progress
report.

夜鷹

nyxcomic

Huh...

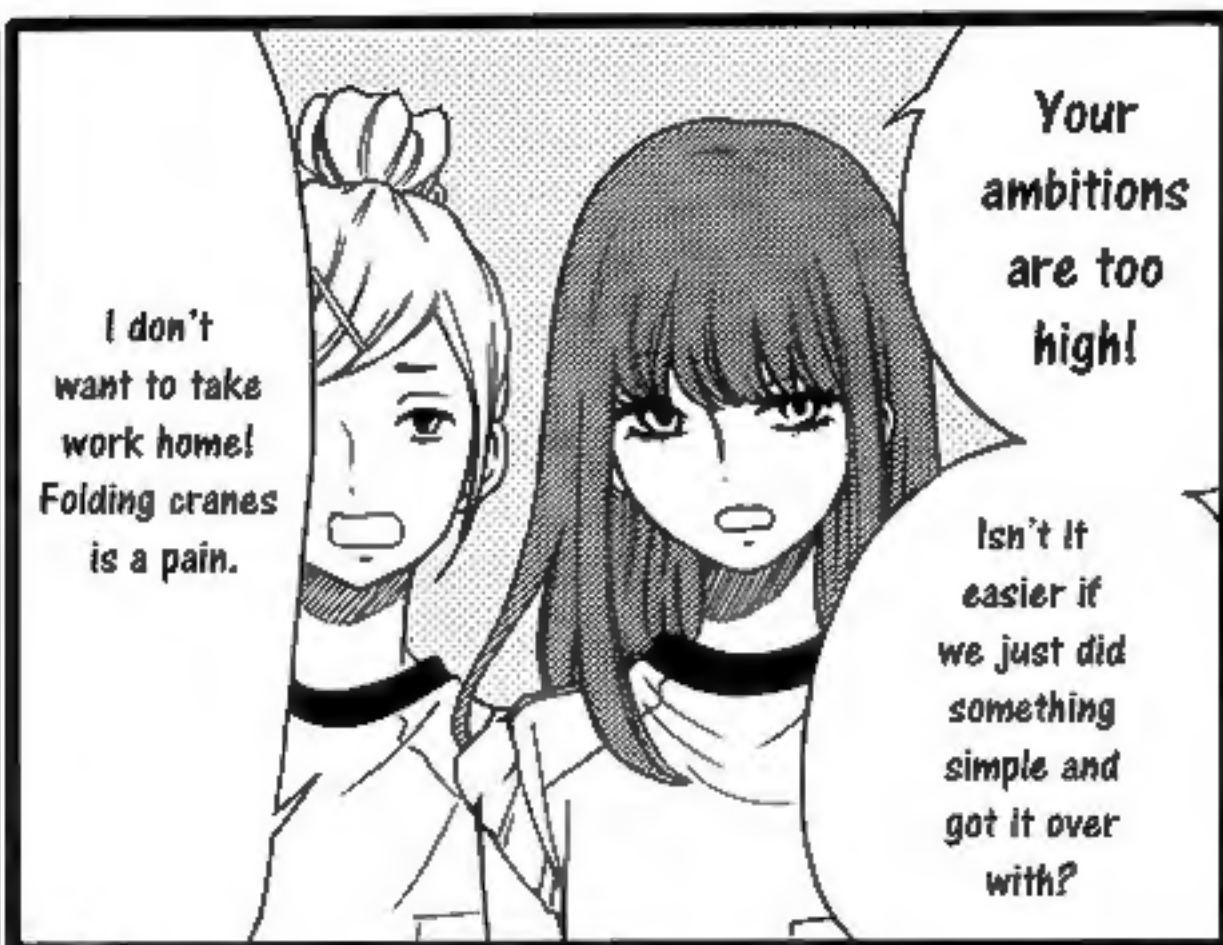
...

Eh...
wait...

why
me...

Oh, you
will want
the paper
we didn't
use...

HERE!!





I UNDER-
STAND.

It's like
Cinderella!!

DON'T LOOK
DOWN ON UGLY
CINDERELLA!!!!

unreasonable
demands?

seem like
a stepmother
giving out

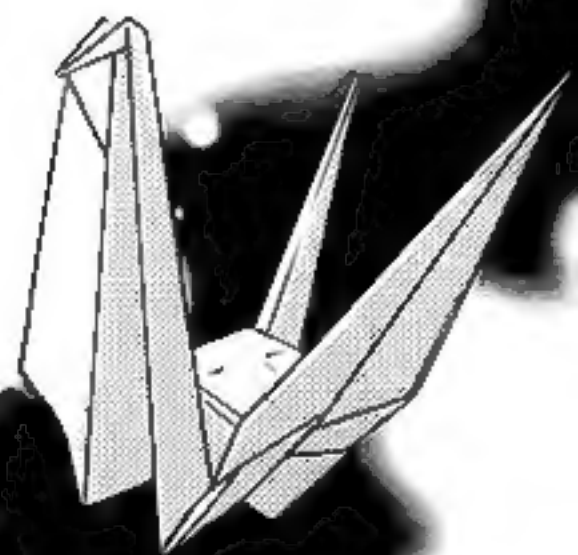
Doesn't this
situation...

What's
with the
punishment?

Why
the hell is
she doing
this?



**500 PAPER CRANES
OVERNIGHT....I LOOK
FORWARD TO IT!!**



**FOR
THE
SAKE
OF**

**A HAPPY
ENDING
WITH PRINCE
KUNIMATSU!**

